

**Listes de tâches de communication  
professionnelle  
SANTÉ**

 **LE FRANÇAIS  
DES AFFAIRES**



# Diplôme de français de la santé B1

Les contenus d'un programme de français de la santé B1 recouvrent un champ de la langue commun aux différents secteurs d'activités et postes de travail. Ils renvoient aux situations de communication professionnelle les plus transversales aux métiers de la santé.

Ces contenus correspondent à un ensemble de tâches de communication relationnelles, médicales ou d'organisation dans les situations professionnelles courantes.

Vous trouverez ci-dessous des exemples de tâches de communication professionnelle que vous pouvez intégrer à vos cours de français de la santé B1 :

## ***Entretenir des relations sociales au sein d'une structure de santé***

- Communiquer entre professionnel(le)s de santé
- Échanger des informations entre confrères/consœurs
- Informer, rassurer un(e) patient(e), et son entourage

## ***Se situer dans son environnement professionnel pour évoluer***

- Parler de son métier, de sa formation et de ses expériences professionnelles
- Présenter son environnement immédiat (lieu d'exercice, collègues, confrères/consœurs, type de patients/patientes)

## ***S'informer sur le cas d'un(e) patient(e)***

- Prendre connaissance d'un dossier médical renseigné
- Prendre en compte les conclusions d'un confrère/d'une consœur
- Comprendre des soins délivrés par un(e) praticien(ne)
- Consulter un traitement prescrit et délivré

## ***S'informer/informer pour soigner***

- S'informer sur l'identité d'un(e) patient(e)
- Mener des observations cliniques
- Faire/comprendre des recommandations sur le cas d'un(e) patient(e)
- Expliquer et/ou comprendre un traitement et/ou des soins à administrer

## ***Donner/appliquer des directives pour administrer un traitement/examen***

- Donner/comprendre des instructions données par le personnel soignant
- Comprendre des protocoles d'actes techniques/de soins

## ***Comprendre les caractéristiques de médicaments pour les prescrire à un(e) patient(e)***

- Comprendre et interpréter les caractéristiques d'un médicament : identification, indications thérapeutiques, posologie, mode d'administration, contre-indications
- Prescrire un médicament/Rédiger une ordonnance

## ***Informier le "grand public" sur un sujet de santé publique***

- Présenter une maladie, une addiction, une épidémie...
- Prévenir des risques encourus
- Communiquer sur les mesures de prévention

## ***Communiquer à l'écrit***

- Compléter un dossier médical
- Établir une prescription (soins, actes techniques, médicaments)
- Remplir une fiche de liaison pour transférer un(e) patient(e)
- Écrire une lettre à un confrère/une consœur pour recommander un(e) patient(e)
- Concevoir un support de prévention à destination du grand public

## ***Communiquer à l'oral***

- Informer un(e) patient(e) sur son traitement, le/la conseiller et répondre à ses questions
- Intervenir sur un sujet de santé publique auprès d'un public de non-spécialistes

# Diplôme de français de la santé B2

Les contenus d'un programme de français de la santé B2 recouvrent un champ de la langue commun aux différents secteurs d'activités et postes de travail des secteurs concernés. Ils renvoient aux situations de communication professionnelle les plus transversales aux métiers de la santé.

Ces contenus correspondent à un ensemble de tâches de communication relationnelles, médicales ou d'organisation dans une grande variété de situations professionnelles.

Vous trouverez ci-dessous des exemples de tâches de communication professionnelle que vous pouvez intégrer à vos cours de français de la santé B2 :

## ***Entretenir des relations sociales au sein d'une structure de santé***

- Communiquer avec fluidité entre professionnel(le)s de la santé sur un sujet de santé
- Échanger des informations complexes entre confrères/consœurs sur un(e) patient(e)
- Adapter son discours technique médical à une situation de communication avec des non-spécialistes

## ***Se positionner dans un dispositif médical pour mieux répondre aux enjeux de santé publique***

- Extraire les éléments-clés d'un contexte sanitaire (pandémie, épidémie...)
- Présenter une situation de santé problématique et alerter sur son impact
- Prendre position et argumenter en faveur d'une action de santé publique

## ***Organiser les données-clés sur l'état de santé d'un(e) patient(e)***

- Interpréter les résultats d'examen d'un(e) patient(e) en lien avec l'observation clinique

## ***Transmettre des données médicales pour assurer l'échange entre professionnel(le)s***

- Résumer l'essentiel d'une intervention entre spécialistes de santé
- Synthétiser et reformuler des informations médicales (par ex. à partir d'une prise de notes en consultation) pour les transmettre
- Rendre compte de l'évolution de la maladie (diagnostic, résultats d'examen, complications)

## ***Conseiller et rassurer un(e) patient(e) pour assurer un parcours de soins efficace***

- Présenter une maladie et son impact sur la santé d'un(e) patient(e)
- Expliquer avec des mots simples des informations techniques
- Apaiser/tranquilliser un(e) patient(e) et son entourage sur son état de santé

## ***Communiquer à l'écrit***

- Rédiger une note de prévention sur des risques sanitaires
- Établir le compte rendu d'une intervention de spécialiste sur un thème de santé
- Écrire une lettre en qualité de spécialiste à un confrère/une consœur non-spécialiste

## ***Communiquer à l'oral***

- Présenter, expliquer un acte médical et rassurer le/la patient(e)
- Présenter une maladie, des actions de santé (par ex. dans le contexte d'une collecte de fonds pour la recherche)

# Diplôme de français de la santé C1

Les contenus d'un programme de français de la santé C1 recouvrent un champ de la langue commun aux différents secteurs d'activités et postes de travail des secteurs concernés. Ils renvoient aux situations de communication professionnelle les plus transversales aux métiers de la santé.

Ces contenus correspondent à un ensemble de tâches de communication relationnelles, médicales ou d'organisation dans une grande variété de situations professionnelles.

Vous trouverez ci-dessous des exemples de tâches de communication professionnelle que vous pouvez intégrer à vos cours de français de la santé C1 :

## ***Entretenir des relations sociales au sein d'une structure de santé***

- Communiquer avec fluidité entre professionnel(le)s de santé sur un sujet de santé, y compris un sujet moins familier à sa spécialité
- Argumenter une prise de position formelle de manière convaincante et en tenant compte des sensibilités exprimées et dans le respect des relations d'autorité attendues dans ce type de situation
- Expliquer des termes techniques et des notions complexes en utilisant une langue non technique adaptée aux non spécialistes du domaine

## ***Se positionner dans un dispositif médical pour mieux répondre aux enjeux de santé publique***

- Identifier et traiter des informations utiles exprimées de manière non explicite ; y compris pour un contexte sanitaire moins familier à sa spécialité
- Présenter une situation de santé complexe ou moins familière à sa spécialité ; maîtriser des procédés stylistiques pertinents pour renforcer l'impact de son discours
- Prendre position et argumenter en faveur d'une action de santé publique à l'aide d'un argumentaire habilement structuré et étayé, qui tient compte des arguments opposés

## ***Organiser les données-clés sur l'état de santé d'un(e) patient(e)***

- Interpréter les résultats d'examen d'un(e) patient(e) en lien avec une observation clinique spécialisée, y compris pour un cas moins familier à sa spécialité

## ***Transmettre des données médicales pour assurer l'échange entre professionnel-le-s***

- Identifier des informations, éventuellement exprimées de manière non explicite, pour préciser des éléments-clés du discours, y compris sur des sujets moins familiers à sa spécialité
- Synthétiser et reformuler des informations médicales, y compris des résultats d'examens complexes ou moins courants, pour les transmettre à travers une expression concise et précise.
- Rendre compte de l'évolution de la maladie (diagnostic, résultats, complications) avec spontanéité, fluidité et sans effort nécessaire pour l'interlocuteur(trice).

## ***Conseiller et rassurer un(e) patient(e) pour assurer un parcours de soins efficace***

- Détailler les impacts d'une maladie de manière précise et argumentée, en tenant compte de la relation avec l'interlocuteur/interlocutrice, notamment s'il s'agit d'un(e) patient(e)
- Distinguer les termes relevant du jargon professionnel et utiliser avec pertinence une gamme étendue d'équivalents précis dans un registre standard, adaptés au niveau de connaissance de l'interlocuteur(trice)
- Anticiper les inquiétudes/interrogations prévisibles et y répondre de manière adaptée ; décoder l'expression implicite ou allusive d'une inquiétude et y répondre de manière adaptée

# Diplôme de français de la santé C1

## ***Communiquer à l'écrit***

- Rédiger une note de prévention sur des risques sanitaires en maintenant le ton et le style adapté au contexte (sujet) et au/à la destinataire de la note
- Reformuler avec concision des informations spécialisées (par ex. issues d'une intervention de spécialiste sur un thème de santé) en maintenant un haut degré de précision
- Transmettre, en qualité de spécialiste, dans une lettre à un confrère/une consœur non-spécialiste toutes les informations requises avec précision et concision, en respectant le style et le ton adaptés au cas et à l'interlocuteur/interlocutrice

## ***Communiquer à l'oral***

- Comprendre les émotions exprimées implicitement et adapter sa réponse ; comprendre et utiliser à bon escient les registres allusif ou humoristique
- Adapter son discours à l'auditoire pour susciter son intérêt et/ou son empathie dans une dynamique positive ; anticiper ses réactions, ses interrogations



**Le français des affaires**

Chambre de commerce et d'industrie de région Paris Île-de-France  
5 rue Armand Moisant  
75015 PARIS  
France

Courriel : [français@cci-paris-idf.fr](mailto:français@cci-paris-idf.fr)  
Site internet : [www.lefrançaisdesaffaires.fr](http://www.lefrançaisdesaffaires.fr)

